

A-Collection

Waschtischarmatur
Washbasin faucet
Servantarmatur
Vaskearmatur/vægarmatur

MX10



Montage/Bedienungsanleitung
Installation/User manual
Monterings/brukerveiledning
Monteringsvejledning

- Richtlinien zur Installation
- Installasjonsveiledning

- Die Montage und Installation darf nur durch einen konzessionierten Fachbetrieb erfolgen.
- Bei der Planung und Installation sind die gültigen örtlichen, nationalen und internationalen Normen und Vorschriften zu beachten.
- Wasserleitungsdrücke von Warmwasser und Kaltwasser müssen gleich sein.
- Installation und Lagerung nur in frostsicheren Räumen.
- 2 Jahre Gewährleistung

- Assembly and installation by a licensed professional company only.
- For planning and installation, corresponding local, national and international standards and regulations must be observed.
- The water pressure for both the hot and cold water pipes should be equal.
- Install and store in frost-proof rooms only.

• 2 years warranty

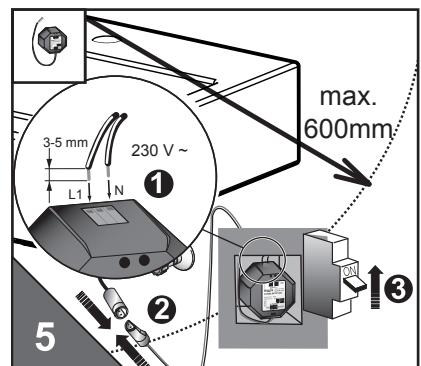
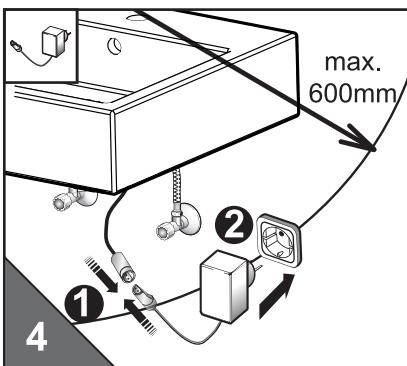
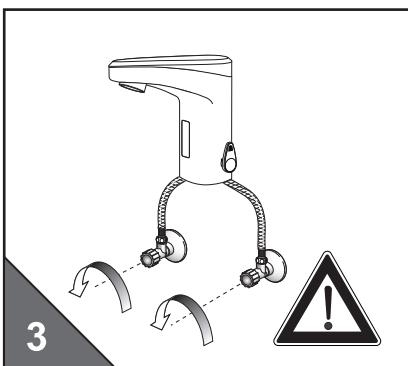
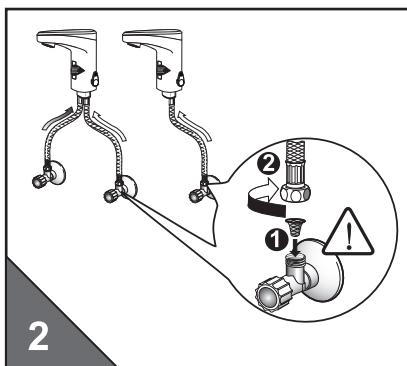
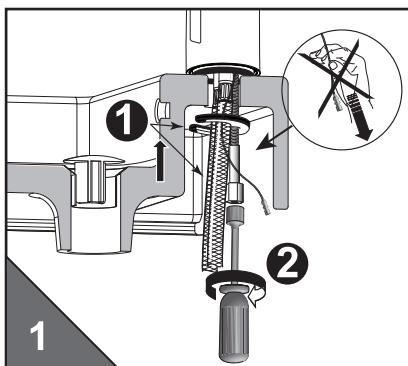
- Installation guidelines
- Installations vejledning

- Montering og installasjon må bare foretas av et godkjent firma.
- Ved planlegging og installasjon må man følge de relevante lokale, nasjonale og internasjonale standarde og forskriftene.
- Trykket på kaldt og varmt vann skal være likt.
- Installasjon og lagring kun i frostsikre rom.
- Samling og installation må kun udføres af et autoriseret firma.
- Under planlægning og installation skal gældende lokale, nationale og internationale standarder og forskrifter overholdes.
- Vandtrykket på kaldt og varmt vand skal være det samme.
- Installering og opbevaring i frostsikre rum.

• 2 års garanti

• 2 års garanti

- Installation
- Installasjon



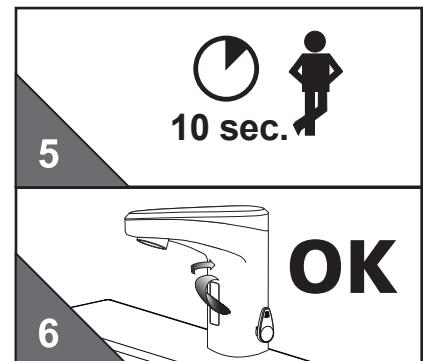
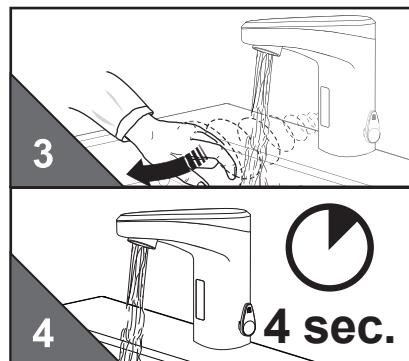
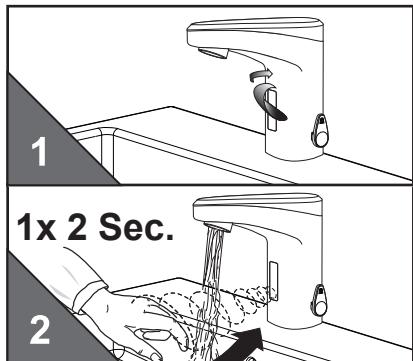
- Wassermenge einstellen!
- Adjust water quantity!
- Still vannmengde!
- Indstilling af vandmængde

- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Opprette spenningsforsyning
- Etablering af spændingsforsyning

- Spannungsversorgung herstellen
- Connect to the power supply
- Opprette spenningsforsyning
- Etablering af spændingsforsyning

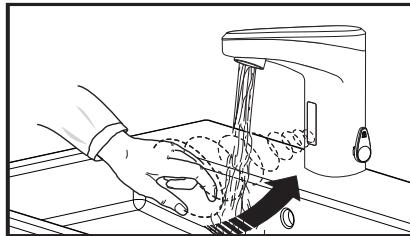
- Inbetriebnahme
- Klargjøring for bruk

- first start up
- Klargøring til brug



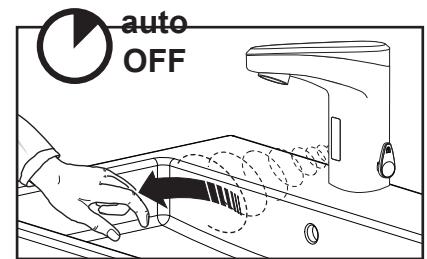
- Funktion
- Funksjon

- Wasser "Ein"
- Water flow "On"
- Vannstrøm "På"
- Vand "Åben"



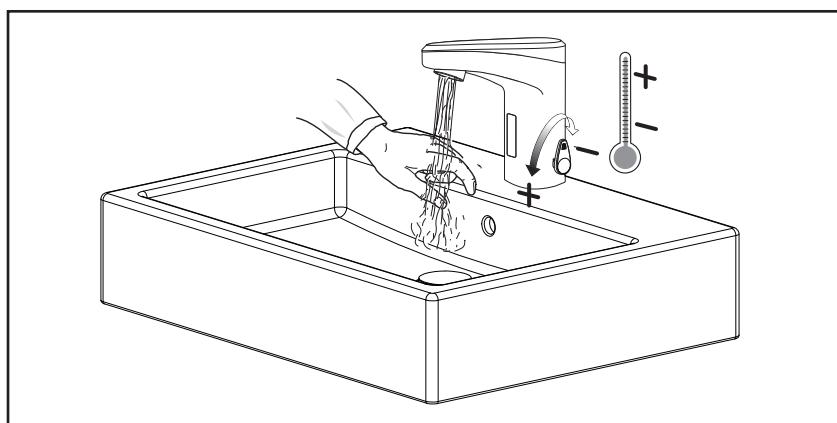
- Function
- Funktioner

- Wasser "Aus"
- Water flow "Off"
- Vannstrøm "Av"
- Vand "lukket"



- Temperatureinstellung
- Temperaturinnstilling

- Adjusting the temperature
- Temperaturindstilling



Elektronikfunktionen - Waschtischarmatur mit touch-Funktion

Zeichenerklärung	◎ - Touch drücken		- Hand/Objekt im Sensorbereich ① - LED-Anzeige leuchtet / blinkt GRÜN ② - LED-Anzeige leuchtet / blinkt ROT			
	◆ - Wasser fliest					
XXX - Wasser aus						
h - Stunden / Min. - Minuten / Sek. - Sekunden				Werkseitig	Einstellbereich über Touch	
Funktion	Vorgehensweise	Anzeige Armatur	Zusatzinformation			
Inbetriebnahme nach Installation						
	1x ◎ min. 3 Sek. bis	◆◆	Hand/Objekt aus Sensorbereich entfernen			
	warten	② + ◆◆	② 2x/Sek., nicht in den Sensorbereich fassen			
warten bis		① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit	2 Min.	-	
Kurz-Aus «Pause» aktivieren	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv			
	2x ◎ à ca. 0,5 Sek.	②	② pulsiert während Funktion aktiv			
Kurz-Aus «Pause» abbrechen	1x ◎ ca. 2 Sek.	① 1x	manuell vorzeitig abbrechen			
	oder automatisch	① 1x	automatisch nach eingestellter Zeit			
Dauer-Ein aktivieren	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	2 Min.	0,5-20 Min. (in 0,5 Min. Stufen)	
	1x ◎ Minimum 3 Sek. (max. 5 Sek.)	◆◆	Wasser fliest nach loslassen			
Dauer-Ein abbrechen	1x ◎ ca. 2 Sek.	XXX	manuell vorzeitig abbrechen	1 Sek.	0-10 Sek.	
	oder automatisch	XXX	automatisch nach eingestellter Zeit			
Wassernachlaufzeit einstellen (Normalfunktion)	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	2 Min.	0-10 Sek.	
	1x ◎ ca. 5 Sek. bis	② 1x				
	1x ◎ 0 - 10 Sek. gedrückt halten	② + ◆◆	② 1x/Sek., Wasser fliest während Drücken, loslassen bestimmt Wassernachlaufzeit			
	nach loslassen	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit			
Wasserlaufzeit Dauer-Ein und Wasserlaufzeit Hygienespülung einstellen	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	2 Min.	0,5-20 Min. (in 0,5 Min. Stufen)	
	1x ◎ Minimum 3 Sek. (max. 5 Sek.)	◆◆ + ①	max. 5 Sek. drücken, Wasser fliest nach loslassen			
	1x ◎ gedrückt halten bis	② 1x - 40x	1x ② = 0,5 Min. 40x ② = 20,0 Min. loslassen bestimmt Länge der Wasserlaufzeit			
	nach loslassen	② + ① 1x	Kontrolle / Bestätigung der Einstellung durch Anzahl ② (1x - 40x) entsprechend vorgenommener Einstellung			
Hygienespülung aktivieren / deaktivieren	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	off	off 12 h 24 h 48 h	
	1x ◎ ca. 25 Sek. bis	② 1x - 4x	② 1x= off, ② 2x=12h, ② 3x= 24h, ② 4x= 48h Blinkzeichen nach 5 Sek und 10 Sek. nicht beachten - gedrückt halten bis ② 1x - 4x nach ca. 25 Sek., loslassen bestimmt das Hygienespülintervall			
	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit			
Neustart mit Sensoreinmessung	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	-	-	
	2x ◎ a ca. 0,5 Sek.	②	② pulsiert während Funktion aktiv			
	1x ◎ ca. 5 Sek. bis	② 4x	② 1x/Sek.			
	loslassen und warten bis	② + ◆◆	② 1x/Sek., nicht in den Sensorbereich fassen			
	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit			
Sensorreichweite einstellen	1x ◎ ca. 2 Sek. bis	① 1x	Erweiterter Funktionsmodus aktiv	6	1-8 Stufen	
	2x ◎ a ca. 0,5 Sek.	②	② pulsierend			
	1x ◎ ca. 15 Sek. bis	② 1x - 8x	② 1x = min ② 8x = max. Blinkzeichen ② 4x nach 5 Sek. nicht beachten, gedrückt halten bis ② 1x - 8x nach ca. 15 Sek., loslassen bestimmt die Reichweitenstufe			
	loslassen und warten bis	② + ◆◆	② 1x/Sek., nicht in den Sensorbereich fassen			
	warten bis	① 1x	Bestätigung, Armatur Betriebsbereit			
Not - Aus	⌚ permanent	XXX	nur bei ⌚ ohne Bewegung Wasser aus	-	-	
Batterie-Leer	⌚	②	② 2x/Sek. bei Objekterkennung	-	-	

electronic functions - washbasin faucet with touch-function

signs and symbols	◎ - touch function ~~~~~ - water flows XXX - waterflow stops h - hours / min. - minutes / sec. - seconds		🕒 - hand/object within sensor area ① - LED flashes GREEN ② - LED flashes RED		
function	procedure	feedback signal	information	default	setting range via iqua-Touch
first startup after installation				-	-
	1x 🖐 min. 3 sec. till	~~~~~	remove hand/object from sensor area		
	wait	② + ~~~~	② 2x/sec., keep out of sensor area		
temporary off «cleaning mode» activate	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation	2 min.	-
	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active		
temporary off stop	2x ◎ a app. 0,5 sec.	②	② pulsing during active function		
	1x ◎ app. 2 sec. or automatic	① 1x	manual stop	2 min.	0,5-20 min. (in 0,5 min. steps)
continuous run activate	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active		
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	~~~~~	water flows after releasing		
continuous run stop	1x ◎ app. 2 sec.	XXX	manual stop	1 sec.	0-10 sec.
	or automatic	XXX	automatic after preset time		
follow up time control for normal operation set / programm	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	1 sec.	0-10 sec.
	1x ◎ app. 5 sec. till	② 1x			
	1x ◎ 0 - 10 sec. keep touched	② + ~~~~	② 1x/sec., water flows during touching - releasing defines duration		
	after releasing	① 1x	confirmation, ready for operation		
time of waterflow for continuous on and purge duration for line purge feature set / programm	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	2 min.	0,5-20 min. (in 0,5 min. steps)
	1x ◎ minimum 3 sec. (max. 5 sec.)	~~~~~ + ①	touch max. 5 sec., water flows after releasing, number of ① (1x-40x) shows current setting		
	1x ◎ keep touched till	② 1x - 40x	1x ② = 0,5 min. 40x ② = 20,0 min. releasing defines duration		
	after releasing	② + ① 1x	check / confirmation of setting by repeating number of ② (1x - 40x) according to setting		
line purge feature activate / deactivate «automatic flush on set intervall»	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	off	off 12 h 24 h 48 h
	1x ◎ app. 25 sec. till	② 1x - 4x	② 1x= off, ② 2x=12h, ② 3x= 24h, ② 4x= 48h ignore flashes after 5 sec. and 10 sec. - keep touched till ② 1x - 4x after app. 25 sec., releasing defines interval		
	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
restart electronics	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	-	-
	2x ◎ a app. 0,5 sec.	②	② pulsing during active function		
	1x ◎ app. 5 sec. till	② 4x	② 1x/sec.		
	release and wait till	② + ~~~~	② 1x/sec., keep out of sensor area		
	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
sensor range set / programm	1x ◎ app. 2 sec. till	① 1x	extended function mode is active	6	1-8 steps
	2x ◎ a app. 0,5 sec.	②	② pulsing		
	1x ◎ app. 15 sec. till	② 1x - 8x	② 1x = min. ② 8x = max. ignore flashes ② 4x after 5 sec., keep touched till ② 1x - 8x after app. 15 sec., releasing defines sensor range step		
	release and wait till	② + ~~~~	② 1x/sec., keep out of sensor area		
	wait till	① 1x	confirmation, ready for operation		
security off	🖐 permanent	XXX	when 🖐 without movement only	-	-
empty battery	🖐	②	② 2x/sec. during detecting hand / object	-	-

elektroniske funksjoner - Basin Mixer med touch-funksjon

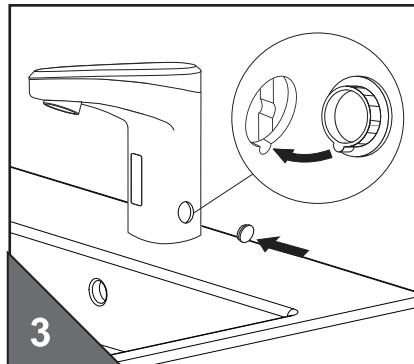
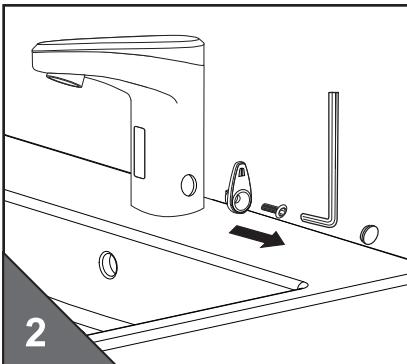
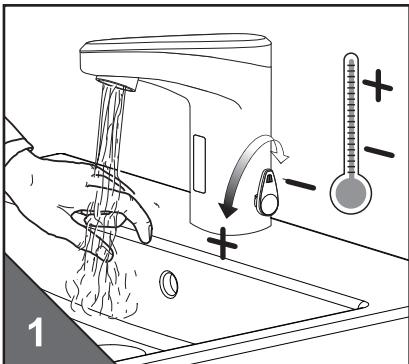
Legend	 <p> ⓘ - Trykk Touch ⚡ - Vannet renner XXX - Vannstrøm „Av“ h - timer / Min. - minutter / Sek. - sekunder </p>	 <p> ⓘ - Hånd/object innenfor sensorens rekkevidde ① - LED lyser / blinker GRØNT ② - LED lyser / blinker RØDT </p>			
Funksjon	Metode	vise Basin Mixer	Tilleggsinformasjon	fabrikk	justering med Touch
Igangkjøring etter installasjon				-	-
	1x ⓘ om 2 Sek. til	⚡			
	etter løslatelse	② + ⚡	② 2x/Sek., ikke berører sensoren området		
Kort-av «pause» aktiver	vente til	① 1x	erkjennelse, klar Basin Mixer	2 Min.	-
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
Kort-av «pause» avslutte	2x ⓘ hver om 0,5 Sek.	②	② pulserer under aktiv funksjon	2 Min.	-
	1x ⓘ om 0,5 Sek.	① 1x	manuelt tidlig bryte av		
kontinuerlig-på aktiver	eller automatisk	① 1x	automatisk etter en viss tid	0,5-20 Min.	(i 0,5 Min. Levels)
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
kontinuerlig-på avslutte	1x ⓘ minimum 3 Sek. (max. 5 Sek.)	⚡	Vann renner etter løslatelse	2 Min.	(i 0,5 Min. Levels)
	1x ⓘ om 0,5 Sek.	XXX	manuelt tidlig bryte av		
Innstille etterløpstid for vann	eller automatisk	XXX	automatisk etter en viss tid	1 Sek.	0-10 Sek.
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
	1x ⓘ om 5 Sek. til	② 1x			
	1x ⓘ 0 - 10 Sek. hold	② + ⚡	② 1x/Sek., Vann renner under Press, Slipp bestemt oppfølgingstiden		
vannstrømmingstid kontinuerlig-på og vannstrømmingstid hygiene spyling juster	etter løslatelse	① 1x	erkjennelse, klar Basin Mixer	2 Min.	0,5-20 Min. (i 0,5 Min. Levels)
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
	1x ⓘ minimum 3 Sek. (max. 5 Sek.)	⚡ + ①	trykker du på opp til 5 sek., Vann renner etter løslatelse		
	1x ⓘ hold til	② 1x - 40x	1x ② =0,5 Min. 40x ② = 20,0 Min. Slipp bestemt Lengden på oppfølgingstiden		
hygiene spyling aktiver / deaktivert	etter løslatelse	② + ① 1x	kontrollere / Bekreft innstillingen ved antall ② (1x - 40x) i henhold til de alternativene som er definert	fra	fra 12 h 24 h 48 h
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
	1x ⓘ om 25 Sek. til	② 1x - 4x	② 1x= fra, ② 2x=12h, ② 3x= 24h, ② 4x= 48h, Blinker etter 5 Sek. og 10 Sek. ikke merke - holde opp ② 1x - 4x etter om 25 Sek., slipp bestemt hygiene spyling		
Start på nytt med terskelinnstillingen	vente til	① 1x	erkjennelse, klar Basin Mixer	-	-
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
	2x ⓘ hver om 0,5 Sek.	②	② pulserer under aktiv funksjon		
	1x ⓘ om 5 Sek. til	② 4x	② 1x/Sek.		
	slipp og vent til	② + ⚡	② 1x/Sek., ikke berører sensoren området		
Juster sensor rekkevidde	vente til	① 1x	erkjennelse, klar Basin Mixer	6	1-8 Levels
	1x ⓘ om 2 sek. til	① 1x	Udvidet han aktivt fungerende		
	2x ⓘ hver om 0,5 Sek.	②	② pulserer		
	1x ⓘ om 15 Sek. til	② 1x - 8x	② 1x = min ② 8x = max. Blinker ② 4x etter 5 Sek. ikke merke, holde opp ② 1x - 8x etter om 15 Sek., lutgivelsen bestemmer omfanget		
	slipp og vent til	② + ⚡	② 1x/Sek., ikke berører sensoren området		
ikke av	ⓘ permanent	XXX	bare ⓘ uten bevegelse vann fra	-	-
Batterie learn	ⓘ	②	② 2x/Sek. for objekt gjenkjenning	-	-

elektroniske funktioner - Håndvaskbatteri med touch-funktion

Legend	 <ul style="list-style-type: none"> ◎ - Tryk Touch 💧 - vand strømme XXX - vand fra h - Hours / Min. - minutter / Sek. - sekunder 	 <ul style="list-style-type: none"> - Hånd/objekt i sensorens rækkevidde 1 - LED on / blinker GRØN 2 - LED on / blinker RØD 			
Funktion	metode	Display fitting	yderligere information	fabrik	Indstilling med Touch
Idriftsættelse efter installation				-	-
	1x ◎ om 1-4 Sek. til efter frigivelse	💧 + 💧	2x/Sek., ikke røre Sensorområde		
	vente, indtil	1 1x	kvittering, Klar vandhane		
„Pause“ er aktiveret	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	2 Min.	-
	2x ◎ hver om 0,5 Sek.	2	pulserer under aktive funktion		
Afslut „Pause“	1x ◎ om 0,5 Sek.	1 1x	manuelt tidligt brække		
	eller automatisk	1 1x	automatisk efter sæt tid		
kontinuerlig-på er aktiveret	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	2 Min.	0,5-20 Min.
	1x ◎ Minimum 3 Sek. (maks. 5 Sek.)	💧 + 💧	Vand strømmer efter frigivelse		
Afslut kontinuerlig-på	1x ◎ om 0,5 Sek.	XXX	manuelt tidligt brække		(i 0,5 Min. niveauer)
	eller automatisk	XXX	automatisk efter sæt tid		
Efterløbstid for vand justere	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	1 Sek.	0-10 Sek.
	1x ◎ om 5 Sek. til	2 1x			
	1x ◎ 0 - 10 Sek. hold	2 + 💧	2 1x/Sek., Vandet strømmer under tryk, slip bestemt Efterløbstid for vand		
	efter frigivelse	1 1x	kvittering, Klar vandhane		
Programmering af vandtilledning varighed-til og vandtilledning hygiejne røldmen	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	2 Min.	0,5-20 Min. (i 0,5 Min. niveauer)
	1x ◎ Minimum 3 Sek. (maks. 5 Sek.)	💧 + 1	maks. Trykk i 5 sek., Vann renner etter løslatelse		
	1x ◎ hold til	2 1x - 40x	1x 2 = 0,5 Min. 40x 2 = 20,0 Min. utgivelsen tid bestemmer vassdraget		
	efter frigivelse	2 + 1 1x	Kontrollere / Bekrefte innstillingen ved antall 2 (1x - 40x) i henhold til de alternativene som er definert		
hygiejne skyl aktiver / deaktiver	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	fra	fra 12 h 24 h 48 h
	1x ◎ om 25 Sek. til	2 1x - 4x	2 1x= fra, 2 2x=12h, 2 3x= 24h, 2 4x= 48h, Blinker etter 5 Sek og 10 Sek. ikke merke - holde opp 2 1x - 4x etter om 25 Sek., utgivelsen bestemmer hygiejne skyl		
	vente, indtil	1 1x	kvittering, Klar vandhane		
Genstart med sensor kalibrering	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	-	-
	2x ◎ hver om 0,5 Sek.	2	pulserer under aktive funktion		
	1x ◎ om 5 Sek. til	2 4x	2 1x/Sek.		
	frigøre og vent til	2 + 💧	2 1x/Sek., ikke røre Sensorområde		
	vente, indtil	1 1x	kvittering, Klar vandhane		
Sensor rækkevidde justere	1x ◎ om 2 Sek. til	1 1x	Udvidet funktion er aktiv	6	1-8 niveauer
	2x ◎ hver om 0,5 Sek.	2	2 pulserer		
	1x ◎ om 15 Sek. til	2 1x - 8x	2 1x = min 2 8x = maks. Blinker 2 4x etter 5 Sek. ikke bemærke, hold opp 2 1x - 8x etter om 15 Sek., frigivelse bestemmer intervallet		
	frigøre og vent til	2 + 💧	2 1x/Sek., ikke røre Sensorområde		
	vente, indtil	1 1x	kvittering, Klar vandhane		
Emergency - off	⌚ permanent	XXX	kun med ⌚ uden flytning af vand	-	-
batteriet er tomt	⌚	2	2 2x/Sek. for objekt anerkendelse	-	-

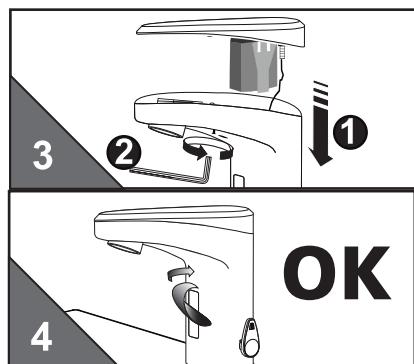
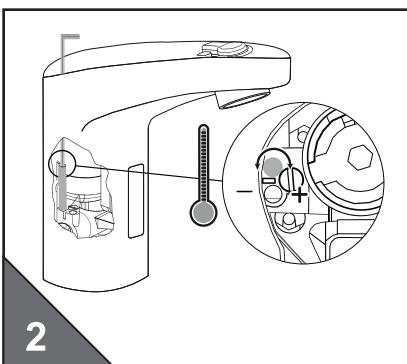
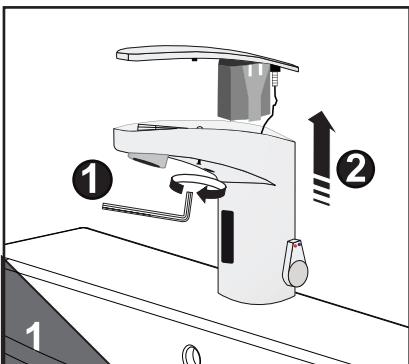
- Temperatur Fixeinstellung
- Fast temperaturinnstilling

- Fixed temperature setting
- Temperatur indstilling



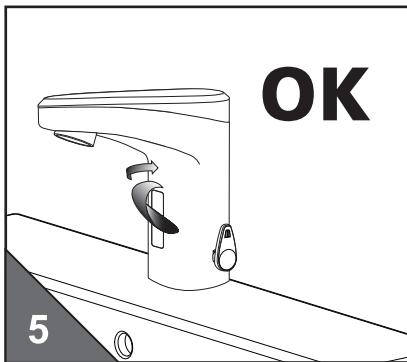
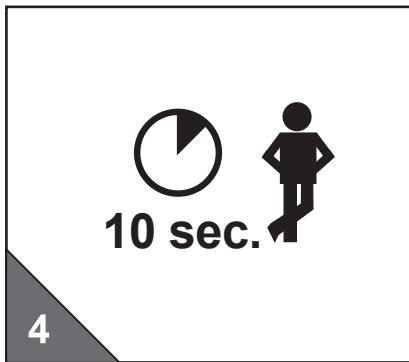
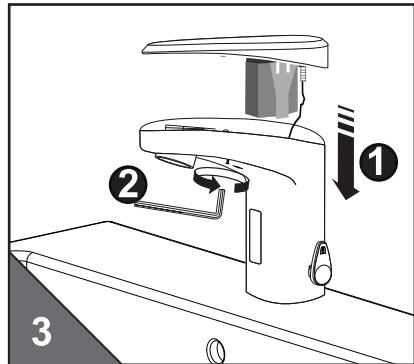
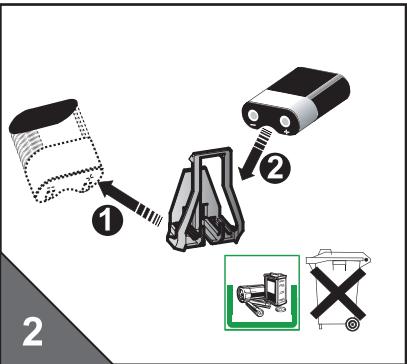
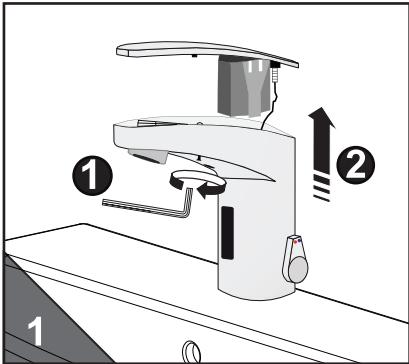
- Heisswassersperre einstellen
- Still inn varmtvannsbegrensning

- Adjusting the hot water limitation
- Indstil varmtvandsbegrensning



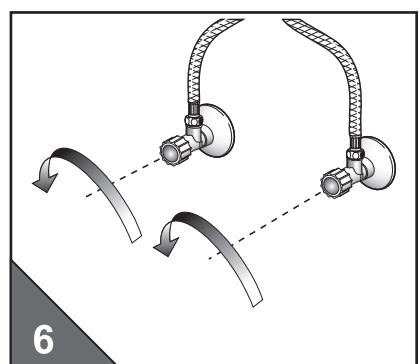
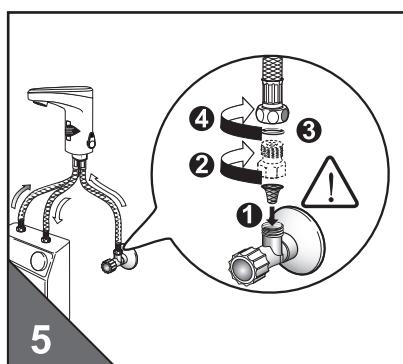
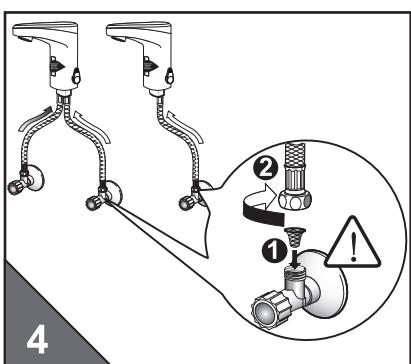
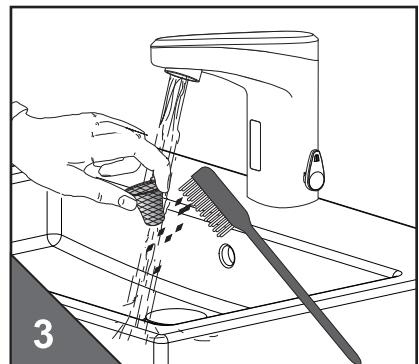
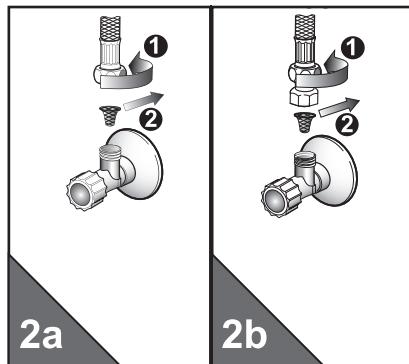
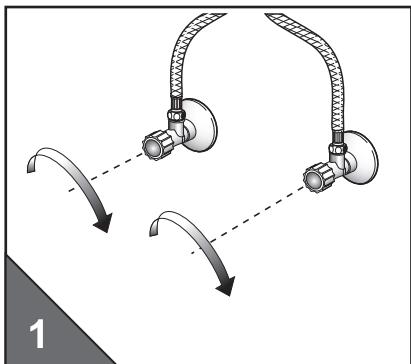
- Batteriewechsel
- Bytte av batteri

- Battery-Replacement
- Udskiftning af batteri

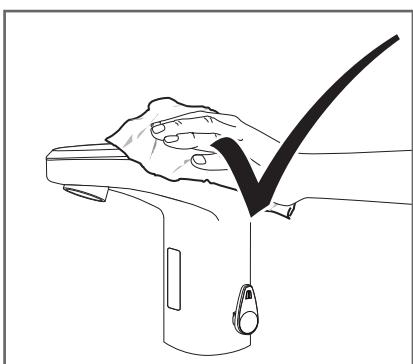


- Schmutzsieb-Reinigung
- Rengjør filter

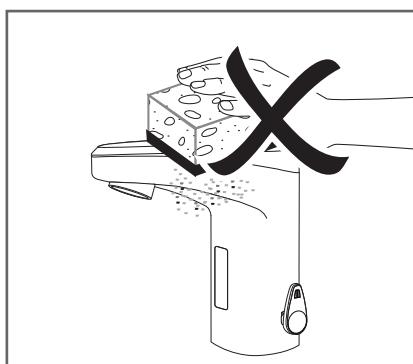
- Cleaning the filters
- Rengjør filter



- Pflege



- Maintenance



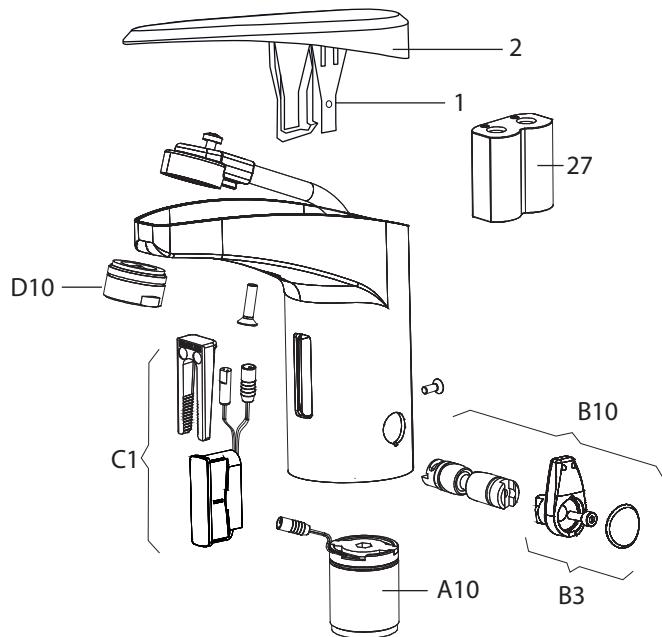
- Vedlikehold



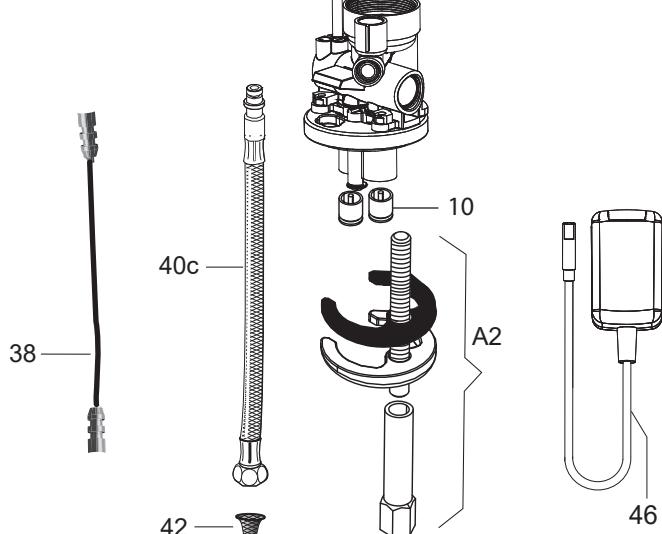
- Vedligeholdelse

- Systemübersicht
- Systemoversikt

- System overview
- Systemoversigt



1	397.018.00
2	397.019.11
10	391.003.00
27	550.000.04
38	391.026.00
42	391.021.00
46	550.032.00
40C	391.034.00
A2	391.159.00
A10	396.004.00
B3	391.150.11
B10	391.161.11
C1	397.017.00
D10	391.014.11



- Technische Daten
- Tekniske data

- Technical Data
- Tekniske data

Batteriebetrieb	Battery operation	Batteridrift	Batteridrift	6VDC CRP2
Netzbetrieb	Mains operation	Nettdrift	Netdrift	100-240VAC / 6VDC <0,3W
Betriebsdruck	Operating pressure	Driftstrykk	Driftstryk	0,3 - 10 bar
Durchflussmenge	Flow rate	Gjennomstrømningsmengde	Gennemstrømningsmængde	≈ 6l/min (3bar) standard
Wassertemperatur	Water temperature	Vanntemperatur	Vandtemperatur	max. 80 °C
Wassernachlaufzeit	Follow up time	Etterløpstid for vann	Efterløbstid for vand	1 sec. (0-10 sec)
Hygienespülung	automatic flush	hygiene spycling	hygiejne skyl	0 (0/12h/24h/48h)

• Störungsbehebung

Störung/Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Es fliesst kein Wasser	<ul style="list-style-type: none"> „Kurz-Aus“ ist aktiviert Absperrventil geschlossen Schmutzsieb verstopft Batterie leer Stromausfall / Netzteil defekt 	<ul style="list-style-type: none"> „Kurz-Aus“ beenden Absperrventil öffnen Schmutzsieb reinigen Batterie austauschen Stromversorgung prüfen
Amatur spült selbständig (ohne Benutzung)	<ul style="list-style-type: none"> Reflexion an Gegenständen Hygienespülung aktiv 	<ul style="list-style-type: none"> Sensorreichweite reduzieren
Wasser fliesst permanent	<ul style="list-style-type: none"> Ventil verschmutzt / defekt 	<ul style="list-style-type: none"> Ventil reinigen / erneuern
Armatur tropft	<ul style="list-style-type: none"> Strahlregler verschmutzt Ventilmembrane verschmutzt 	<ul style="list-style-type: none"> Strahlregler ersetzen Ventilmembrane reinigen
Rote LED blinkt bei Benutzung	<ul style="list-style-type: none"> Batterie leer 	<ul style="list-style-type: none"> Batterie austauschen
Für weitere Unterstützung kontaktieren Sie die technische Hotline!		

• Trouble shooting

Malfunction	Cause	Solution
No water flows	<ul style="list-style-type: none"> „Intermittent off“ is activated Stop valve closed Filters clogged Battery flat Power failure 	<ul style="list-style-type: none"> End „intermittent off“ Open stop valve Clean filters Change battery Check power supply
Valve flushes uncontrolled (without use)	<ul style="list-style-type: none"> Reflection on objects Automatic flush activated 	<ul style="list-style-type: none"> Reduce sensor range
Water flows permanently	<ul style="list-style-type: none"> Valve soiled / defect 	<ul style="list-style-type: none"> Clean / Renew the valve
Faucet is dripping	<ul style="list-style-type: none"> Sprayhead is clogged Dirt on solenoid valve diaphragm 	<ul style="list-style-type: none"> Replace sprayhead Clean solenoid valve diaphragm
Red LED flashes while using	<ul style="list-style-type: none"> Battery flat 	<ul style="list-style-type: none"> Change battery
For further assistance contact the technical hotline!		

• Fejlsøkning

Udbedring af forstyrrelser/fejl	Mulige årsaker	Løsning
Det kommer ikke vann	<ul style="list-style-type: none"> Kort-av er aktivert Forstillingskran stengt Filter tilsmusset Batteri flatt Strømfeil / Strømforsyningen feil 	<ul style="list-style-type: none"> Avslutte ”Kort-av“ Åpne forstillingskran Rengjør filter Bytt batteri Kontroller strømforsyning
vannet renner av seg selv (uten bruk)	<ul style="list-style-type: none"> Refleksjon på gjenstander tvungen skylling 	<ul style="list-style-type: none"> Reduser sensor rekkevidde
Vannet renner kontinuerlig	<ul style="list-style-type: none"> Ventil tilsmusset/defekt 	<ul style="list-style-type: none"> Ventil rense/bytte ut
Kranen drypper	<ul style="list-style-type: none"> Spylehodet er tilstoppet Smuss på membranen til magnetventilen 	<ul style="list-style-type: none"> Skift ut spylehodet Rengjør membranen på magnetventilen
Sensoren / LED blinker Rød	<ul style="list-style-type: none"> Batteri flatt 	<ul style="list-style-type: none"> Bytt batteri
Ring direkte til teknisk avdeling for ytterligere hjelp!		

• Feilsøgning

Situasjon / feil	Mulige årsager	Løsning
Der kommer ingen vand	<ul style="list-style-type: none"> ”Pause“ er aktiveret Stopventil lukket Tilstoppet filter Tomt batteri Strømfeil / Strømforsyning defekte 	<ul style="list-style-type: none"> Afslut ”Pause“ Åben stop ventil Rengør filter Skift batteri Kontroller strømforsyning
Armaturet skyller af sig selv (uden at det er i brug)	<ul style="list-style-type: none"> Refleksjon på genstande Tvangsskylling 	<ul style="list-style-type: none"> Reducere sensorens rækkevidde
Vandet løber permanent	<ul style="list-style-type: none"> Snavset ventil/defekt 	<ul style="list-style-type: none"> Rens ventil / udskift
Hanen drypper	<ul style="list-style-type: none"> Stråleregulatoren er beskidt Snavs på ventilmembranen 	<ul style="list-style-type: none"> Udskift stråleregulatoren Rengør ventilmembranen
Sensoren / LED blinker Rød	<ul style="list-style-type: none"> Tomt batteri 	<ul style="list-style-type: none"> Skift batteri
Kontakt den tekniske hotline for yderligere assistance!		

Ahlsell Norge AS
Brobekkveien 80c
0582 Oslo
Norway
info@ahlsell.no
www.ahlsell.no

HOTLINE

Froster AS
Sandviksveien 30
5036 Bergen
Norway
post@froster.no
www.froster.no

